



Nerval et la sourate coranique *Al Nûr* (24 ; 31)

Une rencontre manquée ?

Type de publication : Article de revue

Revue : [Revue Nerval](#)
2018, n° 2. varia

Auteur : Mugnier (Vincent)

Résumé : L'article analyse les raisons pour lesquelles Gérard de Nerval, dans son *Voyage en Orient*, a commis un contresens en transcrivant en français un verset coranique. Une telle transcription se situant au terme d'une série de réécritures fautives, l'article montre que l'erreur est en partie imputable à des données idéologiques, tabous culturels d'un intertexte anglais qui opacifie le message original. Aussi cette faille sémantique sera-t-elle tenue comme révélatrice des motifs cachés du voyage.

Pages : 171 à 186

Revue : [Revue Nerval](#)

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406079385

ISBN : 978-2-406-07938-5

ISSN : 2554-8948

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-07938-5.p.0171

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 30/03/2018

Périodicité : Annuelle

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)